

## 293810-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' l-irranġar tal-pajsaġġ – Teilbereich 1b MEF, Landschaftsbauarbeiten  
OJ S 83/2026 29/04/2026  
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Xogħlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Grün Berlin GmbH

Email: [vergabemanagement@gruen-berlin.de](mailto:vergabemanagement@gruen-berlin.de)

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni tal-ambjent

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Teilbereich 1b MEF, Landschaftsbauarbeiten

Deskrizzjoni: Die Baumaßnahme im Tb 1b umfasst die Herstellung der neuen Parkanlage. Zentrales Element bildet hierbei der Neubau des Marx-Engels Forums mit den bestehenden Denkmälern. Weitere relevante Elemente bilden ein Gemeinschaftsbereich sowie der neue Entreeplatz vor dem bestehenden Kiosk an der Spandauer Straße, Ecke Rathausbrücke. Die Parkanlage wird durch zwei, in Nord-Süd-Richtung verlaufende Flanierbänder aus Naturstein durchzogen. Untergeordnete Wege in Asphaltbauweise ergänzen die Hauptachsen und bilden in Kombination ein strukturiertes Wegesystem. Die beiden Flanierbänder werden mit breiten Granitblöcken eingefasst, die Flächenbefestigung erfolgt mit einer mehrfarbigen Pflasterung aus Granitstein. Mig der Flanierbänder angeordnet bindet sich das Ausstattungsband, ebenfalls aus breiten Granitblöcken gefertigt. In dem Flanierband werden sämtliche Ausstattungselemente wie Sitzgelegenheiten und Beleuchtung integriert.

Identifikatur tal-proċedura: c7685c10-6156-49e1-aff9-117c415efc3c

Identifikatur intern: E 2026-95 GB

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45112700 Xogħol ta' l-irranġar tal-pajsaġġ

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10178

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Bei Zutreffen eines Ausschlussgrundes gemäß § 123 GWB erfolgt ein zwingender Ausschluss des Bieters. Bei Zutreffen eines Ausschlussgrundes gemäß § 124 GWB entscheidet der Auftraggeber unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit über den Verbleib oder Ausschluss des Bieters im Verfahren.

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Teilbereich 1b MEF, Landschaftsbauarbeiten

Deskrizzjoni: Die Baumaßnahme im Tb 1b umfasst die Herstellung der neuen Parkanlage. Zentrales Element bildet hierbei der Neubau des Marx-Engels Forums mit den bestehenden Denkmälern. Weitere relevante Elemente bilden ein Gemeinschaftsbereich sowie der neue Entreeplatz vor dem bestehenden Kiosk an der Spandauer Straße, Ecke Rathausbrücke. Die Parkanlage wird durch zwei, in Nord-Süd-Richtung verlaufende Flanierbänder aus Naturstein durchzogen. Untergeordnete Wege in Asphaltbauweise ergänzen die Hauptachsen und bilden in Kombination ein strukturiertes Wegesystem. Die beiden Flanierbänder werden mit breiten Granitblöcken eingefasst, die Flächenbefestigung erfolgt mit einer mehrfarbigen Pflasterung aus Granitstein. Mit der Flanierbänder angeordnet bindet sich das Ausstattungsband, ebenfalls aus breiten Granitblöcken gefertigt. In dem Flanierband werden sämtliche Ausstattungselemente wie Sitzgelegenheiten und Beleuchtung integriert.

Identifikatur intern: 0

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45112700 Xogħol ta' l-irranġar tal-pajsaġġ

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10178

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 10/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 09/06/2028

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) – insbesondere hinsichtlich des Tarifentgelts - , die bei der Erstellung des Angebots sowie bei der Preiskalkulation zu berücksichtigen sind, siehe Vergabeunterlagen.

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Anforderungen gemäß § 6a VOB/A können über das ULV oder ein anderes Präqualifizierungssystem nachgewiesen werden. Falls eine entsprechende Präqualifizierung nicht vorliegt, ist das Formblatt V 124 (Eigenerklärung zur Eignung) mit dem Angebot einzureichen. Die darin genannten einzureichenden Nachweise zur Eignung sind auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle einzureichen.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Bieter hat mindestens 2 Referenzprojekte zu benennen, in denen nachfolgende Anforderungen und Parameter nachgewiesen werden: - Natursteinpflasterarbeiten (Pflaster und Platten) in Verkehrsflächen in Form einer repräsentativen Parkanlage oder eines zum Projekt vergleichbaren innerstädtischen Bereiches mit jeweils einer Flächengröße von mindestens 500 m<sup>2</sup> Ausführungszeitraum der Bauleistung zwischen 01.01.2010 und 31.12.2025 Die Referenzen sind in einer Kurzbeschreibung des Bauvorhabens mit Fotos und Benennung des Auftraggebers mit Kontaktdaten des Ansprechpartners beim AG darzustellen

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis des Bieters über einen Jahresumsatz von mindestens jeweils 7 Mio. Euro pro Jahr in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren.

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: A1 Herangehensweise zur Projektabwicklung

Deskrizzjoni: A1 Herangehensweise zur Projektabwicklung: Die Vergabestelle bewertet, wie ein Bieter auf Grundlage der vorliegenden Vergabeunterlagen seine Herangehensweise an die Projektabwicklung darstellt. Für die Zuschlagsentscheidung ist entscheidend, welche Erkenntnisse die Bieter aus den Unterlagen gewinnen und welche ersten Ansätze sie daraus ableiten. Dabei wird beurteilt, wie der Bieter in seiner schriftlichen Erläuterung und im Verhandlungsgespräch den Anforderungen des Projekts gerecht wird. Die Bieter sollen ihr Projektverständnis insbesondere anhand der nachfolgend aufgeführten Aspekte darlegen. A1.1 Darstellung und Strukturierung geplanter Arbeitsprozesse und Abläufe (15 P); A1.2 Schnittstellenmanagement # Strukturierte Darstellung der Einbindung und Koordination von AG und Dritten inkl. Verantwortlichkeiten, Kommunikationswegen und Abstimmungsprozesse (30 P); A1.3 Konflikt# und Zeitmanagement # Aufzeigen effizienter Lösungen sowie aktiver Umgang mit Konflikten und Terminrisiken (30 P)

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 75

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: A2 Herangehensweise zur Baustellenlogistik

Deskrizzjoni: A2 Herangehensweise zur Baustellenlogistik: Hier bewertet die Vergabestelle die Herangehensweise an die Baustellenlogistik hinsichtlich ihrer Effizienz, Sicherheit und Struktur. Je konkreter und projektspezifischer die Erläuterungen und Darstellungen ausfallen, umso besser wird die Analyse bewertet. A2.1 Darstellen der geplanten Transportwege auf Grundlage der Vorgaben (10 P); A2.2 Flächen# und Logistikmanagement # Organisation von

Anlieferungen, Abfahren, Lager# und Aufstellflächen sowie Bedarf und Bereitstellung zusätzlicher Flächen (15 P)

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 25

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Die Bewertung des Angebotspreises erfolgt nach Eurobeträgen. Der Gesamt# Eurobetrag netto des jeweiligen Angebots wird in Punkte umgerechnet. Hierfür wird zwischen dem niedrigsten Preis (volle Punktezahl im Kriterium Preis) und dem 2#fachen niedrigsten Preis (0 Punkte im Kriterium Preis) gemäß der nachfolgenden Formel linear interpoliert: 
$$\text{Punkte} = (2 \times \text{Mindestangebot} \# \text{Angebotssumme}) \times \text{maximal erreichbare Punktzahl Preis} / \text{Mindestangebot}$$
 Dabei wird kaufmännisch auf volle Punkte gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 900

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205545>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205545>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 61 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Es werden ausschließlich Unterlagen nachgefordert, die nicht die Bewertung auf Grundlage der Zuschlagskriterien betreffen.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 15/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: (1) Schriftliche Bescheinigung des Steinlieferanten/ Herstellers, dass der Steinbruch über ausreichend Steinmaterialkapazitäten

für die gesamte Baumaßnahme aus einem Steinbruch verfügt. (2) Schriftliche Bescheinigung des Steinlieferanten/ Herstellers, dass in der Produktionsstätte ausreichend Steinverarbeitungs- und Transportkapazitäten zur Verfügung stehen, um sämtliche Pflaster- und Plattenmaterialien innerhalb der vorgesehenen Bauzeit bedarfsgerecht und kontinuierlich liefern zu können.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Grün Berlin GmbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Grün Berlin GmbH

## **8. Organizzazzjonijiet**

---

### **8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Grün Berlin GmbH

Numru tar-registrazzjoni: HRB: 15772 Amtsgericht Charlottenburg

Dipartiment: Vergabemanagement

Indirizz postali: Ullsteinhaus Grün Berlin GmbH Mariendorfer Damm 1

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 12099

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Grün Berlin GmbH

Email: [vergabemanagement@gruen-berlin.de](mailto:vergabemanagement@gruen-berlin.de)

Telefown: +49 30700906221

Fax: +49 307009069221

Indirizz tal-internet: <https://gruen-berlin.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Berlin

Numru tar-reġistrazzjoni: 11-1300000V00-74

Indirizz postali: Martin-Luther-Str.105

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10825

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabekammer des Landes Berlin

Email: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Telefown: +49 3090138316

Fax: +49 3090138316

Indirizz tal-internet: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9ace9393-8730-4a63-b773-6123388f87ad - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 28/04/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 293810-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 83/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 29/04/2026